



وَأَمَّا خَلْقَنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ

۳۴۱۴

درین اوان بلاغت تو امان کتاب فیض کتب



کترین بک خان خلایق رفیع صیغی سید الدلف

سین مجرب ای حکیم بن السیاح

M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE678

CHECKED

بسم الله الرحمن الرحيم

صفت خویش میکند اظهار

خالق جان و جسم و جنت و نارا

منعم و رتبه هر صفت و کبار

او مدخل عصات و بد کردار

رافع رتبه های شریف

حمد آن نامور که از هر نام

باعث خلق فائق الاصباح

باسط و رازق چسبند و برند

او معتر نیازمند الست

خافض منزل سیه بج

او است اول که ابتدا نیست

واحد و مالک و سلام و عزیز

حافظ و نور و نامی و باقی

متعال و کبیر و حتی و لطیف

مشفق و مهربان و غفور و رؤوف

او است آخر که نیست حد و کنا

مست کبر و همین و جبار

واجب و ماحد و صمد و مستقام

نافع و محیی و ممیت و ضار

راحم است و غفور و هم غفار

### در احوال

نعت آنرا که نام نامی او

خاتم انبیا حبیب الله

شافعئ آنکه از و جاهت او

ساقی آنکه آب کوثر را

صادق و مصلح است و غوث

هست یا نام ایزدی بکنار

شاهد و منج و ناصر و مختار

کس نماند ز عاصیان و زنا

بتراید باستان ایشار

رحمت و مصلحت و غوث

اوست عزیز دل اوست مدثر	اوست یسین و طه بی تکرار
ذات پاک محبت عربی	هست ستری لطیف از مهر
هر وجودیکم هست در وجود	هر ظهوریکم هست در اظہار
موجدش اوست باعث نیجا	منظرش اوست باعث اظہار
صد صلوة و سلام ایزد پیا	بر و برآل و صاحبان کبار

## التماس

بنده مستمند و بیچاره	نا توان و حقیر و زار و نزار
خوشه چینی ز خرمین اعلام	فضله بر دار خوان این قاف
گل پژمرده ز گلشن و سر	بید خشک کبریا جوئیبار
آه نامه سیاه و تر دامن	آه بگذشته از سر هنجار
چون گدائی پیش اهل دل	پیش یاران حق بر و ز شمار

در تو اهی صحیح چون سالم  
 عامی عام در ضلال مگر  
 یعنی خاصی به بندگی ملک  
 راجی و چشم دار و شاد بکام  
 باشمی نیاز من در خیف  
 عرض دار و بند مست احیا  
 کانی ز اعجاز و لبر ان شوق  
 مائل دلبسته می شایان دم  
 ریج بر دم گهی به غصه شن  
 گاه از ریج فرقت جانان  
 گاه از وصل عشق رخ جان نیز

در او امر علی بن چون بیما  
 بنده خاص ایزد و دادا  
 نه چو خاندان مقبلان کبیا  
 بعنایات و رحمت عفار  
 باشمی ضعیف کودن سها  
 حالت نه و بنا بر اطمینان  
 لطف کم غصه و غضب سبب  
 رفت بر من گذشت لیل و نهار  
 گاه گشتم بلطف کام برار  
 پیچ خوردم بخود چو پیاچار  
 تازه بودم چو گل بفضل سها

همدین دار و گیر و او عشق  
 که صنم یافتیم چو عمر عز  
 زلف دیدم چو ظل ریزد است  
 همچو نین عضو عضو بازا  
 بهر یک شان نام شان گرا  
 آنچه از تجربه رسید مرا  
 پس بعون خدای عزوجل  
 نام سرمایه سخن کردم  
 ای سخن دوستان بکته شناس  
 من ندارم متاع شعر بدست  
 اگر دین بحث کج ادائی من

از هر یک کن و شدم دو چا  
 بصر عاشق گهی چو خونین کار  
 گاه دیدم چو عقرب و چون مار  
 یافتیم نوع نوع عشوه بکار  
 گونه گونه بحال شان اطوار  
 خواستم تا در آورم شبها  
 جمله را داده ام بکک نگار  
 زانکه سرمایه است گوهر با  
 ای معانی رسان خوشنجا  
 نیستم از مذاقی نظم شعرا  
 یعنی در نظم و وزن این است

عفو سازید ای الو الالبصا	لغزشی آید و خطائی رود
	<p>باشمی بعد ازین بکن آغاز</p> <p>اصل مقصود را بحسن نگار</p>
	در اسماء معشوق
<p>گفته اند نظم کرده ام بشما</p> <p>قاتل ظالم و مستم عیار</p> <p>جنگجو جان شیر خونی کار</p> <p>سرو قد بی وفا و هم عدار</p> <p>فتنه انگیز و هم پر خضا</p> <p>خوب رو خوش لقا و دل آزا</p> <p>سنگدل سیتن پر می پدا</p>	<p>نام معشوق آنچه اهل سخن</p> <p>جان جانان جان جان پری</p> <p>شوخی و مستی او کشف و خوی</p> <p>گلبن و مهبوش است سیر و پی</p> <p>ترک خو بخوار هست و ستر</p> <p>محبوبین خورشید است چشم</p> <p>رم آهو غزال و آفت جان</p>



بت و عمر عزیز و عمر دراز ماه و مهر است گلغذازیوب	ساقی و خوش نگاه بهم دلدار بعد مرغوب شاهد هست و یا
در بیان زلف	
<p>آنچه در زلف گفته اند سخن یکت معتقد دگر محقق دان اولین آن کلمه کلام دوم آن مجتهد که پر شکن باشد زلف گویندش آنکه اهل زبان تابنا گوش آنچه آویز نیست آنچه تا دوشش میرسد آنرا آنچه تا پایی می افتد بر خاک</p>	<p>پس سته قسم است موی را تکرار سومی آن مسلسل است زنگار سومی کاکل از بجم هشدار آن مسلسل که موی زنگی سار باشد آویزان آنچه تا رخسار نام آن گیسوت ای هشیار طره خوانند هر صغار و کبار نیز گویند زلفش ای دلدار</p>

دیگر آن نافعها کے اہل سخن

می نویسم بلوح دل بنگار

خلکت طفل و عقر و ثعبان

ہند و عنبرین و مشک گین

شب بجز و شب قد شبنم

سنبلی و لفریٹ شمشاد

تازیانہ ست و رشتہ ریحان

دام و قلاب و پاہ دام دگر

باد پیما و بیفتہ ار بود

شب یلدا و سایہ و زنگار

حلقہ و آبر و برقع و طرار

شام و رنگی و رہزن و ہم

جاد و وزاغ و پر شکن پند

رشن و لام و نیم و ہم تانا

رشتہ و نیز طرہ طرا

سنبلی و شام و پریشان

در بیان پیشانی

جسمہ و ناصیہ است پیشانی

در عرب باز و در فن اشعار

ششتری و سبیل و زهره و صبح	باز کف انخسب ای هاشد
---------------------------	----------------------

## در شبیهات فرق سر

اینچه فرق سر و لار اوست	یا که تنج خط سحر ای یار
یا خط استواره خلعات	که بکشان خط و برق خشان سیاه

## در بیان ابرو

هست ابرو دو نوع انی انا	یا که پیوسته یا کشاده بش
باز در اصطلاح شعر و سخن	مینویسم بیابین بر
ماه نون و کاف چو گانیز	طاق و محراب هندوی تلو
هست عابد فریب تو قنوج	قایم سین ذو الفقار گدا

## در بیان چشم

چشم چند نوع خوش باشد	یکی شبه لاکه هست ز لسن
----------------------	------------------------

خواب الوده دومی سوم	هست یگون که سرخ چون منجا
رایج آن کشیده گوشه چشم	نام کردند پنجمین بهیاس
حرف عین است و صدای لاف	ز گرس ترک و زهره جادوگا
جام و ساغر غزال و تربام	هند و بابل است و مردم دا
هم ز جاجی و قلعه و سیما	ناوک انداز باشد و خوشا
نست پشاین و جادو آ	نیز مخمور و عجب و بهار

### در تشبیحات مرگان

هست مرگان با صطلاح بجا	هذب و باز در فرنی اشعا
نشته و ناوک و سنان خنجر	نیزه و تیر و مرج و نوک خا
چنگل باز چنگل شاهین	هم خدنگ است نشیمن کاین
ماز آسای نیزه قلعه شک	مورچه نوک خامه یاد د

## در تشبیهات زنگاه

کرد بر من چنین لم اظهار  
برق و آتش متاع سوز قرأ

در نگاه صنم چو پی بر دم  
نشسته می و آفت و جانسوز

## در تشبیهات رو

آنچه باید زد دستم بردا

عارض و وجه و چهره و دیدار

طشت زرع آفتاب عذاب

قبله و کعبه صفی و رخسار

بسیفه و جام جم شفق گلستان

گل سوری و گلستان بهار

ورق لاله نینه لاله زار

روی دلدار را بسی سیمت

غره و طلعت است و شمس و شمس

ید بیضا و مرآت و کافور

مصحف و دین رخ و تحفه نور

دست موسی و صبح و شمع و ما

نیمروز و ختن طلیعه و دم

گل و گلزار و باز شمس

هست جام جهان نما و خط	آتش و اب و هم بهشت و ناک
در تشبیهات خط	
اگر نشان خط صنم سری عنبر و مشک و نور چه ناله دآم و زنجیر و دود و تار نامه خضر و لام و پیر غراب قیر و مینا و هم نقشه بود	بشنو از من تو کنم انهار خط ریحان جلیش و خط غبار جد و دل مشک و جد و دل نگار طوطی و عشق و عود نیل و خا سوخته عود هست و آسود
در تشبیهات خیال	
وصف خیال صنم همی سازم حجر اسود هست و تخم تنیب جلیشی و بدآن عنبر کوش	که دلم بجز او ست زار و زار مگس و زارغ و خون سوخته سیاه یا بلا بر روان عاشق زار

مشکدانه و دانه سپید	یا نسوید که راز آن دادا
دلِ فرعون و اختر و فلفل	عنبر و مشک و مردم بهشت

### در تشبیهات لب

میکنم من بیان از سر شوق	لب آن جان نواز شیرین کا
رطب و شیر و شکر و خرما	شهد و عتاب آبجیان سا
روح و راح و زبرجد و یاقوت	حوض کوثر مل و عقیق و نثار
یا نمکدان و طوطی و جلقه	خاتم و پسته و نگین گلستا
لعل و مرجان و ماه نو می خام	شفق و عیسی هست و قرمز ناز

### در تشبیهات دندان

دُر دندان آن بت پرفن	میکشم من بسکک صفای پاک
شبنم و بسکک لؤلؤ و پروین	دُر خوش آب و دُر جوهر دار

شمع راه عدم ثریا نور	مهر شیرین تگرگ دانه ناز
ستر غنچه یاسمین غنچه	نیز الماس و انجم ای دلدا

### در تشبیهات دمان

دهن یار یا که منهل نوش	که رواند زان چنین انهار
خاتم و درج و نقطه موهاوم	نقطه و خال تنگ شکر بار
پیش و معده و دوزخ راه	سر مو غنچه پسته میم شما
کوزه قند و صفر و چشم مور	صدف نگشتری مکدانها
حقه لعل و حق مر جان	جوهر فرد و قطره گوهرها

### در تشبیهات زرخ

هست مدعو بحسن گوناگون	زرخ آن نگار شیرین کا
سید و گوی و شامه تون پهی	چاه و تقاح و سبب جنت دا



## در تشبیهات غنغبن

غنغبن یار یاکه گرد آب است	یا که آبی بهی و طوق نگار
---------------------------	--------------------------

## در تشبیهات گردن

هست گردن با صطلاح بحر	عنق و حید و رقبه بی تکرار
اصطلاح سخنوران عجم	انجین است از بهین شعاع
دست آویز شوشه سیم است	شاخ مرجان و هم صراحی
شمع کافور و گردن آهوی	دسته عاج و هم بیاض نهایی

## در تشبیهات سینه

انگه در سینه صنم کمر شد	همچو نذرت نوشته اند شعاع
یا فتم آنچه من بحجب تمام	می نویسم بلوح دل رنگارنگ
تخته سیم و باز تخت عاج	گل نسرین و حریر و بلوح نگار

## در تشبیهات پستان

چند گونه بطرز نیکو کار	هست پستان و لستان صنم
بلبله سنگ غنچه دست فشا	قبره ناز و جاپ سنگ سخت
اینقدر یاد گیر همیشه	سر زبور دست مال ترنج

## در تشبیهات سیاه

غنچه علاج دهم نگارین کار	ساعد یار شاخ مرجان است
میکشندش به بر حایل و ا	هم بلورین حایل سیمین

## در تشبیهات برود و دوش

میکنم من بشوق دل طهار	برود و دوش صنم که بسز است
سیم و تیرین صفا صبح بهار	ایینه صبح و یامین بزمین

## در تشبیهات نگشت

سر انگشت را بنان نامند	دیگر آن نامها از من برود
قلعه علاج و نیشکرفت	دوم قاسم قفای سه پند
در تشبیهات پنجه مخمس	
پنجه دست دلربای عزیز	پنجه کونه مستمست ای یا
گل شکفت و پنج برگه بود	دورمه آفتاب برگ چنار
در تشبیهات قد	
باشمی وصف کن بشان دگر	قد و بجوی آن بت عیار
سرو و سر بلند سروی	گلبن تازه هست و تازه بها
آرزوی دراز و عمر دراز	نیز آرام جان باشم
قد قیامت بجاست یک تنفر	بل بلند آتش است قد نگار
شاه فرداست مصرع موزون	طوبی عرعر الف صنوبر و

## در تشبیہات کمر

کمر یار را چه وصف کنم	ہست اندیشہ ہمچ از رہ بار
رشتہ زندگی و موی دراز	معنی باریکے عدم انگا

## در تشبیہات سرین

این سرین ہست یا کہ سہمین کو	دست مالِ زین و دستِ آفتاب
-----------------------------	---------------------------

## در تشبیہات ساق

ساقِ آن سہمین ستونِ بلبل	یا بود دستہ گل گلزار
شاخِ مرجان ستونِ عجبابی	یا کہ شاخِ بختِ مجسمِ بختا

## در بیان وجود

از وجودش کہ چو موجود است	بکسرِ اوین جدا کنند شعا
جد کہ من و جودہ جودا	اگر چہ موجود شد بشان ضرا

غصه یار راحتِ دگر است	غذ را و را بود و فای هرا
صد ملامت کشید قیس شد	بسلامت گرفت از ان هنج
بوجودش ز بس کرامت است	نتوان گفتنم کی ز هزار
برگذر قصه گذشته بچون	کن ز لطف سخوری اخصا
چمنستانِ خلد و خرمن گل	سیم باغ است و گلبن گلزار
هست آرام ده وجودِ صنم	شوشه گل دگر چه بستان ا

### در تشبیهات رفتار یعنی خرام

چیت رفتار آن صنم یعنی	برق باد صبا نسیم بها
هم نسیم سخن شمیم گل	ز می رفت آب ای رفتار

### در تشبیهات لطف

باز گویم سخن ز لطفِ صنم	تا که گردد لطیف از اشباح
-------------------------	--------------------------

ابر دریا و چشمه کوثر	نیز باران رحمت عطار
در قهر و غضب	
قهر آن جان ستیز و گنبد	آتش و وزخ هست پر ز شرار
رق و صوفیاست طوفان	وقار بنا عذاب السار
در خنده و بستم	
خنده و نواز آن لب	هست زنگیونه یاد کن ای یار
لکین برق باشد و نسکین	نیم بشکفته غنچه صبح بهار
خامنه	
شکر می این بایض خوش مضمر	حسن اتمام یافت زیب کار
سوی و فکر من بجای رسید	یعنی فرصت یافتم زین کار
باشم می این دعاست گوی داور	کن تو مقبول جمله این اشعار

## قطعه

تا رخ احستام کتاب از کلام فصاحت انضمام

بلوغ مناسبات المرام نکته آرا و قیقه پیرا

خجابه سید شریف صاب

وام رافته

از شفق و مجسم ذی فخر با شمیم

از روی عیان است حب ازلی ذات

راز که در میان معشوق و عاشق آمد

معشوق را سرایا پسته مصنف از حق

سرمایه سخن بس تصنیف خوشنماست

دید او جهان خود را در خود زهی خوشنماست

ایجا نمایش او در حلقه شرفی فرماست

هر کس که دید کفایت این لائق شناسست

از روی وجود سال ختمش شریف کفایت

آئینه جمال معشوق با صفا هست

ایضا

از مخمور سخن شناس عالی قدر نکو اسامی

شاعری بہت فصیح کیا جناب محمد

تقی علی صاحب التخلیص مخمور

وام لطفہ

پاشنی کشت آدم معنی

باطن کو ہریم معنی

کر زہد ہر کسی دم معنی

ہست کار خرم معنی

دہ چہ پاور رسالہ پیدا کرد

نام سرمایہ سخن طہر

مثل طوطی بجا ستار فیض تر

ہر گلست بیلان سخن

گفت ہاتف مخمورم مالش

یا قہ نظم عالم معنی



## اصا

از زبان ندرت بیان شاعر لطیف ماهر  
 ادیب بلند نظر عالی قدر جناب سید

امیرالدین صاحب

دام غایت

تازه فرامی رسم و قسم سخن

عده پیرایه زیب جسم سخن

در سراپای یار رسم سخن

ماهر علم و ذوق و حسد

یعنی آن ناستی که فرموده

نقشه شجان از و کند حصول

سال ختم کتاب گفت امیر

جان فراشا طلسم سخن

تمت



۸۹۱۵۵۱۴۴ ۵۱۱۸

This book is due on the date  
last stamped. A fine of 1 anna  
will be charged for each day the  
book is kept over time.

۶۷۸

۸۹۱۵۵۱۴۴ ۸ ااس

۶۶۸

سرما پیر سخن

Date	No.	Date	No.